22 DE OCTUBRE número 46 AÑO 2013

SEMINCI

JORNADA 3

58 SEMANA INTERNACIONAL DE CINE - VALLADOLID

58 VALLADOLID INTERNATIONAL FILM FESTIVAL



Disponible en el App Store

Busca: Seminci

Papusza



Joanna Kos-Krauze, Krzysztof Krauze. Polonia, 2013

Centro histórico



Aki Kaurismäki, Pedro Costa, Víctor Erice, Manoel de Oliveira. Portugal, 2012

Tokyo kazoku

(Una familia de Tokio)



Yôji Yamada. Japón, 2013



EN COMISIONES*

La mejor idea para ahorrar es **no pagar comisiones de servicio***:

ni en tus **cuentas**

ni en tus **tarjetas de débito**

ni en tus **transferencias**

Queremos ser tu banco.com

Santander

un banco para tus ideas

bancosantander.es
bsan.mobi

* Comisiones no financieras. Beneficio de carácter no contractual. Consulta condiciones en tu oficina o en www.queremossertubanco.com

ÍNDICE

Sección Oficial. 4
Centro histórico. 4
Papusza. 6
Tokyo kazoku. 7

Punto de Encuentro. 8
Las búsquedas. 8
Hayatboyu. 9
Rock the Casbah. 11

Tiempo de Historia. 12
Salma. 12
Writing Heads: Hablan los guionistas. 13
Mein Weg nach Olympia. 15

Proyecciones especiales. 16

Más Seminci. 17

Artículos Seminci. Javier Tolentino. 22



Director: Emiliano Paniagua

Edita: 58 Semana Internacional de Cine de Valladolid

Consejo de redacción: Javier Angulo, Estrella Alonso, Sandra Bensadón, Luisa Carbajosa, César Combarros, Diego Morán y Samuel Regueira

Diseño gráfico: Roberto de Uña

Fotografía: Nacho Carretero

Documentación: Luis Alberto Martínez

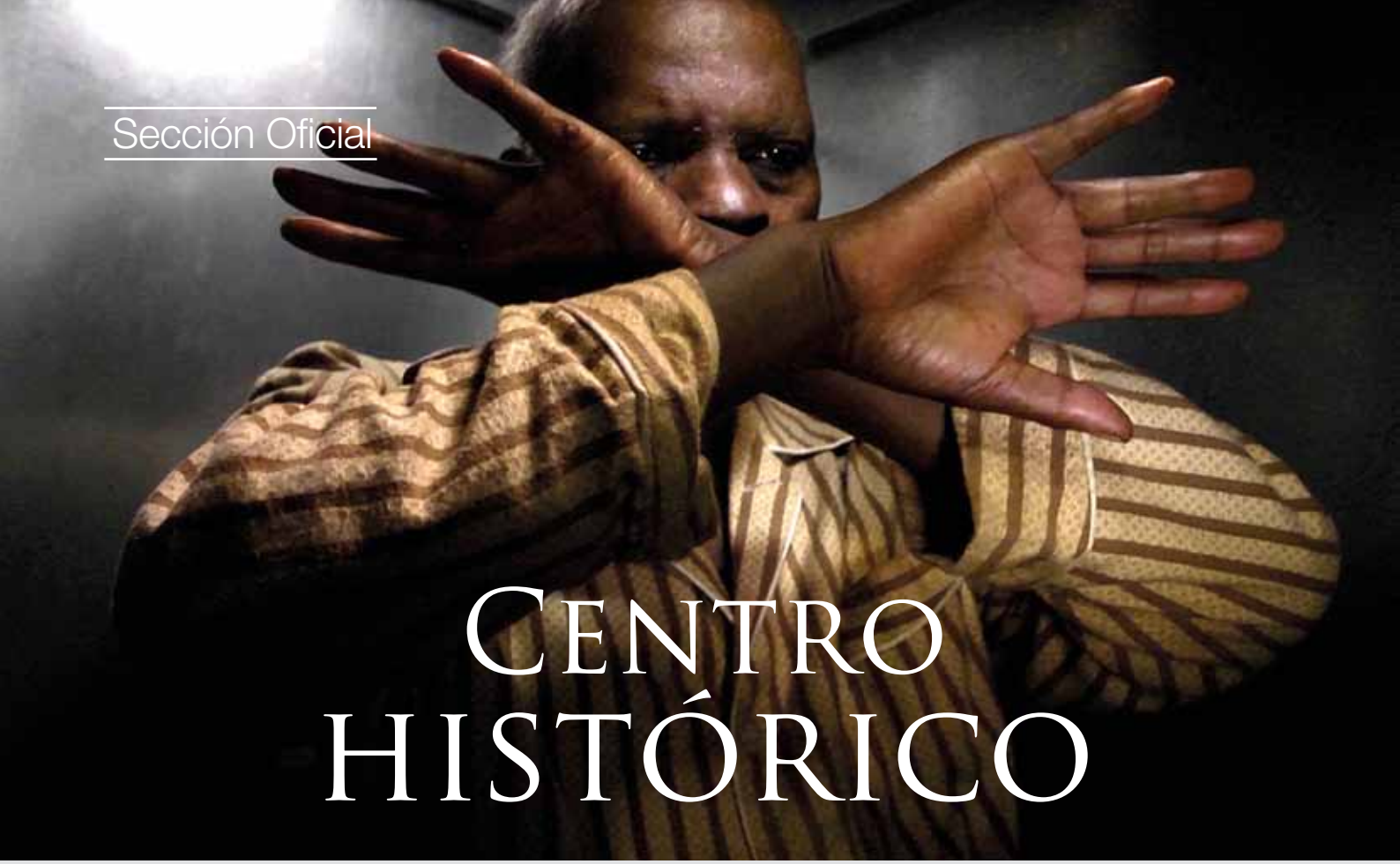
Imprime: Imprenta Manolete
Vázquez de Menchaca, 40 Valladolid
D.L.: VA-793/2010

eDiToRiaL

SEMINCI 2013

Martes de Seminci y martes para recordar y homenajear a dos de las principales figuras del cine español de las últimas décadas. Concha Velasco y José Sacristán han compartido platós y escenarios y años de profesión. Hoy el certamen quiere agradecer todo eso con la entrega de dos Espigas de Honor que saldan una parte de la deuda que tenemos con ellos. Este martes, además, viene con una reflexión sobre el futuro del cine, un futuro marcado en gran medida por la tecnología y cuyos primeros pasos apenas vislumbramos en la actualidad. El Museo de la Ciencia es el oportuno escenario de un debate que, bajo el título 'Adiós, celuloide, adiós', nos apunta ese escenario en el que el séptimo arte comienza ya a moverse.

Seminci's Tuesday —a day to pay tribute to two of the greatest figures in Spanish cinema of the last few decades. Concha Velasco and José Sacristán have shared film sets and theatre stages–long years of professional work which the Valladolid Film Festival wishes to acknowledge by handing them an Honorary Spike each. This is just a small repayment for the huge debt of gratitude we owe them. Tuesday will also provide food for thought concerning the future of film —a future largely affected by technology and one whose early steps we are barely glimpsing at present. Valladolid's Science Museum will be hosting a timely debate named "A Farewell to Celluloid" on a likely scenario that is just beginning to emerge now.



Centro histórico

Cuatro directores y cuatro sensibilidades para celebrar la capitalidad cultural de la ciudad lusa de Guimarães. Costa, Oliveira, Erice y Kaurismäki coinciden en este *Centro histórico.*

Cuatro grandes cineastas dirigen sus miradas hacia Guimarães, Capital Europea de la Cultura en 2012. Situada en el distrito de Braga, al norte de Portugal, esta ciudad ha servido a Aki Kaurismäki, Pedro Costa, Víctor Erice y Manoel de Oliveira como punto de partida para hacer una profunda reflexión del presente histórico en el que vivimos.

Cuatro historias, cuatro miradas

La propuesta de hacer una película colectiva sobre las historias que encierra Guimarães con motivo de su capitalidad se convierte en manos de estos cuatro directores en un escenario único pero universal. Un lugar donde cada uno de ellos coloca a sus personajes para hablar del momento actual, no solo de esta ciudad o de Portugal, sino del presente de Europa. Así, en el primer segmento de *Centro histórico,* titulado *El tabernero*, Kaurismäki muestra a un hombre solitario entregado con desgana a su obsoleta tasca en la que atiende a sus tres parroquianos de siempre, mientras observa cómo más abajo, en la misma calle, un restaurante más nuevo y moderno se llena de turistas. En *Dulce exorcista*, Costa rescata a Ventura, el protagonista de su película *Juventud en marcha*, e invita al espectador a asistir al duelo verbal que mantienen ese viejo excombatiente de Cabo Verde, inmigrante en Portugal, y el espectro de un soldado portugués para reflexionar sobre el pasado colonial de una Europa que hoy es cada vez más reticente a recibir emigrantes no comunitarios.

Víctor Erice, en *Ventanas rotas*, repasa la historia de la que fue la segunda fábrica de tejidos e hilados más importante de Europa. El director vasco pone delante de su cámara a los antiguos trabajadores de este complejo textil situado en Rio Vizela, y deja que sus palabras nos trasladen al glorioso pasado de una industria que acabó cerrando sus puertas en 2002. La última pieza que componen este trabajo coral, *El conquistador conquistado*, es obra de Manoel de Oliveira. En ella, el cineasta en activo más veterano del mundo ironiza sobre el pretendido interés histórico de las excursiones que organizan las oficinas de turismo y las agencias de viaje. Para ello filma el trasiego de los turistas por las calles más céntricas y emblemáticas de Guimarães.

Los cuatro realizadores colocan a sus personajes para hablar no solo de la ciudad portuguesa , sino del presente de Europa

En lo que respecta a esta ciudad, los realizadores no se olvidan de su importancia dentro del relato, ya sea como espacio físico o como espacio histórico. De este modo, poco a poco, el lugar va cobrando presencia desde sus callejuelas empedradas y a través de las canciones tradicionales incluidas en la banda sonora. Pero también desde los sufridos rostros de sus moradores, o desde sus estatuas más destacadas, o a través de sus casas antiguas, con sus balcones floridos y sus puertas y ventanas labradas.

CENTRO HISTÓRICO

The Portuguese city of Guimarães was European Cultural Capital for 2012. To celebrate that, four master directors (Aki Kaurismäki, Pedro Costa, Víctor Erice and Manoel de Oliveira) were asked to make an omnibus film on 'the stories the city has to tell'. They give an idiosyncratic, varied picture in substance, style and tone.

CENTRO HISTÓRICO
Calderón, día 22, 12.00 h. y 19.00 h.
Roxy A, día 23, 16.30 h.

SEMINCI
CINE DE AUTOR
VALLADOLID
58 SEMANA INTERNACIONAL DE CINE
DEL 19 AL 26 DE OCTUBRE DE 2013

la ruta

Tapas, Menús y Vinos

de cine de Valladolid

del 17 al 26 de octubre

TAPA Y VINO 3 €

Menú Seminci: 15€
Menú de Cine: 30€

VOTACIÓN POPULAR MEJOR "TAPA DE CINE"



GREGORIO DÍEZ
CON LA HOSTELERÍA DE VALLADOLID DESDE 1958



Ayuntamiento de Valladolid

en tu corazón... alladolid
info.valladolid.es

Hostelería de Valladolid

CuatroRayas

cinemawines

Establecimientos participantes:

Zona Plaza Mayor

1. **Corinto**
C/ María de Molina, 16
Cartas desde Iwo Jima

2. **La Garrocha**
C/ Zúñiga, 21
Buscando a Nemo

3. **La parrilla de San Lorenzo**
C/ Pedro Niño, 1
Concha y Pepe

4. **Ágora**
C/ Pedro niño, 1
Ágora

5. **El doblete**
C/ San Lorenzo, 5
007

6. **Wabi-sabi**
Plz. Martí y Monsó esquina calle Comedia.
Cuentos de Tokio

7. **Braseria Poniente**
Plaza de Poniente, 5
El Mariachi

8. **Casa Marcela**
C/ Jorge Guillén, 2
Marcelino pan y vino

9. **Triana**
C/ Dulzainero Ángel Velasco, 1
Octopussy

10. **Monsó Uno**
Plz. Martí y Monsó, 1
Atrapada

11. **Cascajares**
Plaza Martí y Monsó, 1
Cócktail

12. **La Tahona**
Plaza Martí y Monsó, 4
No me chilles que no te veo

13. **El Pozo**
C/ Campanas, 2
La vaquilla nacional

14. **La Tasquita**
C/ Caridad, 2
La gran familia española

15. **Los Zagales**
C/ Pasión, 13
Forrest Gump

16. **Fortuna 25**
C/ Pasión, 13
20.000 leguas de viaje submarino

17. **La Criolla**
C/ Calixto Fdez. de la Torre, 2.
Como agua para chocolate

18. **El caballo de Troya**
C/ Correos, 1
Nemo

19. **La Cueva**
C/ Correos, 4

20. **El Buen tapeo de Bimi**
C/ Correos, 4
Gilda

21. **La Balconada**
C/ Correos, 3
El corazón del Ángel

22. **La Manduca**
C/ Correos, 3
Mejor imposible

23. **La Cantina**
Plaza Mayor, 21
El ataque de los tomates asesinos

24. **Ole con ole**
Plaza Mayor, 6
El bosque encantado

25. **La Mina**
C/ Correos, 7
Juana la loca

26. **Zamora**
C/ Correos, 5
El silencio de los corderos

27. **Ceyjo**
C/ José A. Primo de Rivera, 3
El huevo de colón

28. **Edal 33**
C/ Correos, 13
Hasta que llegó su hora

29. **Alarcón**
C/ Alarcón, 3
El hijo de la novia

30. **El Hueco**
C/ Ferroi, 5
Parque Jurásico

31. **Sabor taurino**
C/ Platería, 19
Sangre y arena

32. **Colombo**
C/ Ebanistería, 2
Teniente Colombo

33. **Jamonería Sarmiento**
C/ Conde Ansúrez, 11
El bosque animado

34. **El Nogal**
C/ Conde Ansúrez, 12
Rebelión en la granja

35. **Dos mujeres al borde de un ataque de nervios**
C/ Francisco Zarandona, 4
La Puca

36. **La Garrocha del Val**
C/ Francisco Zarandona, 6
Bienvenido Mr. Marshall

37. **El balcón de las Médulas**
Plaza de los arces, 5
Cavernícola

38. **La Abadía**
C/ Guadamacileros, 5
El festín de Babette

39. **Ángela**
C/ Doctor Cazalla, 1
La espiga de oro

40. **Cervantes Copas y Tapas**
C/ Doctor Cazalla, 1
Los Santos inocentes

41. **Pensakola**
C/ Doctor Cazalla, 4
Bienvenido Mr. Marshall

42. **Don Bacalao**
Plaza Sta. Brígida, 5
Entre vivir y soñar

43. **Terra Galega**
C/ Estaban García Chico, 2
Volver

Zona Plaza España

44. **Hotel Enara**
Plz. España, 5
La pesca del salmón en Yemen

45. **María**
C/ Rastro, 1
Tomates verdes fritos

46. **Dakota**
C/ Divina Pastora, 4
Más allá de los sueños

47. **Pedro Olivar**
C/ Marina Escobar, 5
Mar adentro

48. **Molinero**
C/ María de Molina, 22
Toro salvaje

49. **Centro Segoviano**
C/ José Mª Lacort, 5-7
Gran Torino

Zona teatro Calderón

50. **Don Enrique**
C/ Paraiso, 9
La vida es bella

51. **El Escudo**
C/ Paraiso, 1
Huevos de oro

52. **La Santta María**
C/ de la Antigua, 8
La Marrana

53. **La Croqueta - Taberna del Duero**
C/ Moros s/n
Sin perdón

54. **El Capote**
C/ Los moros, 6
Cómo se cuela el jamón

55. **El Lagar**
C/ San Martín, 8
Carrie

56. **Alarcón II**
C/ Prado, 1
Jamón, jamón

57. **Camarín**
C/ Prado, 1
Los otros

58. **Los Carrales**
C/ Angustias, 20
Bosque de sombras

59. **Sabai**
C/ Bajada de la libertad, 3
Forrest Gump

60. **Kalathos**
Plz. De Portugalete, 3
La Santa Compaña

61. **La Cárcava**
C/ Cascajares s/n
Torrente

62. **La buena moza**
C/ Cascajares s/n
Delicious Marta

63. **Suite 22**
C/ Fray Luis de León, 22
Delicatessen

Zona cines Broadway
(Pso. Zorrilla - García Morato)

64. **Noche y día**
Pso. de Zorrilla, 4
Los Serrano

65. **Moka**
Paseo de Zorrilla, 3
La vaquilla

66. **Molino rojo**
C/ Gabilondo, 15
Alguien voló sobre el nido del cuco

67. **Campo Grande**
C/ Gregorio Fernández, 4

68. **Deboca Enboca**
C/ Gregorio Fernández, 1
Ratatouille

69. **Casa de Andalucía**
C/ Capachinos, 3
Las cosas del querer



PAPUSZA

Publicar su obra le costó a la poeta de origen gitano Papusza el rechazo de su comunidad y la acusación de haber revelado los secretos de su pueblo.

Después de que *Mi Nikifor*, dirigida por Krzysztof Krauze, consiguiera el premio a la Mejor Actriz para Krystyna Feldman en la 50ª Semana y *Plaza del Salvador*, película que el director polaco dirigió junto a su mujer Joanna Kos-Krauze, recibiera la Espiga de Plata y el premio a la Mejor Actriz para Jowita Budnik en la 52ª, el matrimonio de cineastas vuelve a concursar en la Sección Oficial de la presente edición de Seminci. Lo hace ahora con su último largometraje, una minuciosa reconstrucción de la vida de Bronislawa Wajs, conocida como Papusza, la primera poeta gitana que vio su obra publicada en Polonia. Una mujer que fue repudiada por su propia comunidad y acusada de haber revelado los secretos de su pueblo.

De niña, Papusza aprendió a leer y escribir en secreto y desafió de esta manera los deseos de su familia

Desde su nacimiento, Papusza (muñeca en lengua romaní) fue considerada diferente por los suyos: un espíritu había predicho que traería el honor y la vergüenza a su etnia. De niña aprendió a leer y escribir en secreto desafiando los deseos de su familia. Los Wajs eran unos reconocidos músicos que habían recorrido con sus arpas las grandes cortes europeas. A la joven Papusza la vendieron y casaron con un tío suyo que había escapado de los nazis. Hacia 1949, esta comunidad gitana recibió la visita del escritor Jerzy Ficowski, miembro de la resistencia polaca durante la Segunda Guerra Mundial, que vivió con ellos durante dos años. Allí aprendió el idioma romaní y tomó buena nota de las costumbres de los pueblos nómadas. Fue él quien, enamorado del lirismo natural de las canciones que cantaba Papusza, le animó a que las escribiera. Cuando el autor de *Los soldados de plomo* regresó a Varsovia, en 1951, publicó algunos de los escritos de la poeta gitana. La difusión de esos textos provocó la ira del clan gitano que acusaba a Papusza de haber traicionado a su pueblo al revelar los secretos de sus tradiciones. Mientras sus poemas se hacían famosos, ella vivía en la miseria y el ostracismo, devorada por la culpabilidad hasta su muerte, acaecida en 1987.

Con una sobria fotografía en blanco y negro, los Krauze, crean un lienzo histórico con el que se acercan al desconocido mundo del pueblo nómada gitano. Una etnia que después de sufrir la barbarie nazi fue obligada por el gobierno polaco a abandonar su estilo de vida. Los directores de fotografía Krzysztof Ptak y Wojciech Staron consiguen, a través de una amplia gama de grises, reforzar el dramatismo de un relato que, como sus protagonistas, siempre en movimiento, fluye en un vaivén temporal, pasando del presente al pasado, no de una forma cronológica, sino atendiendo a la fase emocional y dramática que viven sus personajes en cada momento.



PAPUSZA

True story of Papusza, the first Roma woman who put her poems into writing and published them, and therefore confronted the traditional female image in the gypsy community. The film follows Papusza's life from birth to old age: arranged marriage as a small girl, her life in a gypsy tabor before, during and after second world war, then forced settlement in communist Poland and urban life in poverty.

PAPUSZA
Calderón, día 22, 9.00 h. y 22.00 h.
Roxy A, día 23, 19.00 h.



(Una familia de Tokio)

TOKYO KAZOKU

El realizador japonés Yôji Yamada regresa a uno de los títulos fundamentales de su maestro Ozu para narrar la historia de una pareja de ancianos que viaja a Tokio para visitar a sus tres hijos.

Yôji Yamada rinde un sentido tributo a su querido maestro Yasujiro Ozu con el largometraje *Tokyo kazoku (Una familia de Tokio)*, una particular y respetuosa versión de *Cuentos de Tokio*, obra imprescindible del llamado "cine trascendental", un término que, precisamente, acuñó Paul Schrader, cineasta norteamericano al que la Seminci homenajea este año.

Cuando se cumple el 50º aniversario de la muerte de Ozu, y justo 60 años después del estreno de *Cuentos de Tokio*, Yamada retoma su argumento y actualiza sus propuestas para componer un fresco del Japón pos-Fukushima. El vínculo entre padres e hijos y el insalvable abismo entre generaciones se vuelven a erigir como fundamentos de un relato que pasa de aquel mundo cambiante que comenzó a evolucionar a toda prisa después de la Segunda Guerra Mundial, al estancamiento económico y el desempleo de la crisis global actual, agravada por la tragedia que causó el terremoto y el tsunami de marzo de 2011.

La productora japonesa Shochiku ha enmarcado *Tokyo kazoku* dentro de su proyecto de conmemoración del 110º aniversario del nacimiento de Ozu. Así, ha hecho posible esta película en la que Yamada cuenta de nuevo la historia de un matrimonio de ancianos que viaja en esta ocasión desde las proximidades de Hiroshima hasta Tokio para visitar a sus hijos. Sin embargo, una vez en la capital, el profesor retirado Shukichi Hirayama y su esposa Tomiko son testigos de cómo su estancia allí se convierte en una incomodidad para sus descendientes, interesados únicamente en sus estresantes y absorbentes vidas cotidianas. Koichi, el mayor, es médico, su hermana Shigeko tiene un salón de belleza y Shoji, el más joven, trabaja como tramoyista en un teatro. Los tres se han convertido en extraños para sus padres y, una vez más, Noriko, aquí la novia de Shoji, transmite un hálito de esperanza a los ancianos.

Un clásico del cine nipón

Yôji Yamada siempre ha estado vinculado a Shochiku, donde comenzó a trabajar en 1954 como asistente de dirección. Formando parte de la plantilla de directores que tenía esta compañía, en 1969 Yamada creó el personaje Tora-san, al que dedicó 48 películas, 46 de ellas dirigidas por él mismo. Además, para esta productora, el director de *El pañuelo amarillo de la felicidad* (1977) dirigió la trilogía sobre el mundo de los samuráis con la que consiguió una notable proyección internacional, y que participó en la Sección Oficial de Seminci en 2005 con *La espada oculta* y en 2007 con *Love and Honor*.



TOKYO KAZOKU

An old married couple Shukichi and Tomiko live on a small island in Hiroshima. They go to Tokyo to meet their three children. The eldest son Koichi runs a hospital. The daughter Shigeko runs a beauty salon. The second son Shuji works in stage art. The children want their parents to have a good time in Tokyo, but at the same time the children are busy doing their own business, leaving the old parents to feel uncomfortable with their stay in the city.

TOKYO KAZOKU
Calderón, día 22, 16.00 h.
Roxy A, día 23, 22.00 h.

Los personajes de esta cinta mexicana se lanzan a la búsqueda de aquello que dará sentido a sus vidas, que les permitirá entender y aceptar lo que les toca vivir en cada momento.





José Luis Valle

DIRECTOR DE:

LAS BÚSQUEDAS

>>¿Cómo se hace una película con 1.500 dólares?

Con amigos. Tanto para estar detrás de la cámara como delante de ella les hablé y encontré un espíritu muy abierto a colaborar con el proyecto, quizá por su carácter de laboratorio. Más que un guion había una base de trabajo de siete páginas, muy flexible a la dinámica de rodaje, que sería casi de documental. A toro pasado estamos muy contentos y orgullosos de la experiencia.

"Me dirijo a un público al que le guste participar intelectualmente en las películas"

>>Comenta que pensó *Las búsquedas* desde la producción, no desde el guion. ¿El tema de la distribución es algo que también se piensa durante esa fase inicial?

Debería ser así, pero por un error de formación o por la urgencia de hacerla no lo pensamos. La distribución es todo un tema en nuestros países, secuestrada por el cine facilón de consumo masivo, así que no nos hacemos ilusiones. En *Las búsquedas* buena parte de las acciones están fuera de cuadro, de modo que no es una propuesta convencional. En general me dirijo a un público al que le guste participar intelectualmente en las películas.

>>Los actores, evidentemente, tienen su protagonismo, pero la ciudad es un elemento crucial. ¿Podría transcurrir su película en otro entorno menos caótico, menos urbano, menos industrial?

Podría, pero entonces sería otra película. En lo que hago me interesa explorar el entorno como factor narrativo. Y en ese sentido, la vorágine de la Ciudad de México me pareció perfecta para entrecruzar una serie de búsquedas físicas y espirituales. Ya en *Workers* hay un plano abierto del centro de Tijuana donde los personajes desaparecen y durante cinco minutos el protagonista es la ciudad. Seguiré buscando cosas por ahí. Me da la impresión que el paisaje es parte de los destinos humanos.

>>Las búsquedas de sus personajes son quizás algo extraordinarias, pero no dejan de ser una metáfora de lo que todos hacemos en cierta medida: buscar algo. ¿Qué busca usted en el cine?

Contar. El año pasado publiqué un libro en braille para niños ciegos, y cuando lo hice alguien me hizo ver que había pasado de trabajar con la imagen a buscar la comunicación con invidentes. Al final lo que hay es un deseo de comunicarse, de contar historias. En el terreno específico del cine lo advierto como algo muy vivo y profundamente personal. Algo así como "te voy a contar las cosas como las veo yo."

>>Es difícil saber hasta qué punto algunas de las decisiones técnicas y estilísticas que toma en la película obedecen a la limitación económica, o si es algo que verdaderamente encaja con la historia que narra.

Tomamos las decisiones que sentíamos que la película necesitaba. El blanco y negro nos pareció más acorde al paisaje emocional de los personajes, a sus búsquedas desesperanzadas. El uso del "espacio off" es de lo que más me interesa en el cine. Los personajes se refieren a gente que nunca aparece en la película, o señalan cosas que no vemos. Y lo que ocurre es que, al no ver, imaginamos. Como cuando en *Las mil y una noches* leemos "La puerta se abrió y entró la mujer más hermosa del mundo." ¿Cómo es esa mujer? ¿Morena, rubia, pelirroja, oriental, alta, baja? Es como el lector

"Me da la impresión de que el paisaje es parte de los destinos humanos"

quiere que sea. La imaginación del lector completa la ecuación. Y se supone que en cine eso no es posible, por la literalidad de la imagen. Pero a mí me interesa eso que en el cine no se ve. Respecto a los tiempos dilatados... El tiempo es una cosa fascinante, y en el cine más. ¿Por qué unos sienten que "el tiempo vuela" y otros que ese domingo nunca acabará? Por la subjetividad, lo emocional. Pues para la búsqueda desesperada de este hombre en el metro de la ciudad más grande y poblada del mundo elegimos el tiempo real, su angustioso paso casi insoportable.

LAS BÚSQUEDAS

Zorrilla, día 22, 19.00 h. y día 24, 16.30 h.





Asli Özge

La paulatina quiebra de un matrimonio aparentemente perfecto es la base argumental del trabajo de Asli Özge.

DIRECTORA DE: **HAYATBOYU**

>> Su película nos permite reflexionar sobre la felicidad, sobre las inestables bases sobre las que construimos nuestra felicidad, y cómo nos resistimos a aceptar ciertas realidades.

Sin duda. Nos resulta más fácil hacer como que no vemos la realidad con el fin de aplazar sus consecuencias. Tan pronto como asumimos que no somos felices, nos toca afrontar el problema. Y los efectos puedes ser traumáticos. Quizás tengamos que cambiar, por ejemplo, nuestro estilo de vida, lo que a su vez puede implicar una situación incómoda. O bien es posible que nos veamos obligados a asumir un riesgo y dar paso a la incertidumbre.

"Las catástrofes ponen en riesgo todo aquello de lo que somos dueños"

>> También el miedo está presente en la historia a través de diferentes capas. ¿Es inevitable tener miedo, aunque nuestras vidas parezcan plenas? ¿O es, precisamente, cuando más miedo se tiene?

Todo el mundo experimenta miedos. Cuanto más tenemos, cuanto más completa nos parece nuestra vida, mayor es también el miedo a perder lo que poseemos. Nos da miedo perder a las personas que amamos, dejar de ser queridos, perder nuestro *status quo*, hacernos viejos, ser víctimas de una catástrofe... Sobre la mayoría de estos miedos no ejercemos ningún control. Las catástrofes amenazan nuestra existencia porque ponen en peligro todo aquello de lo que somos dueños.

>> En una película basada de una manera tan decisiva en los dos personajes protagonistas, acertar con el casting es fundamental. ¿Le resultó difícil encontrar a los actores que interpretan a Ela y Can?

Sí, fue difícil. En Turquía los actores son reacios a asumir riesgos. Las series de televisión son vistas por mucha gente, y ello hace que los actores que trabajan en ellas sean frágiles e inseguros, ya que temen que interpretar un papel no convencional pueda arruinar su imagen. A mí me interesa en especial trabajar con actores que no prioricen su imagen pública en detrimento de los personajes que encarnan.

>> El arte tiene un lugar destacado en la película, no solo por la profesión de Ela. Las obras que aparecen tienen también una explicación, tienen un sentido dentro de la historia que viven los protagonistas.

La importancia del arte en la película va más allá de la profesión de Ela. Ella es una mujer a la que le cuesta expresarse verbalmente. Sus sentimientos los comunica a través de sus obras de arte. De ahí la presencia en la historia de las creaciones de Ela. En este sentido seleccioné una serie de referencias muy potentes a obras de artistas que me gustan. Por ejemplo, para mostrar lo que Ela siente por Can en aquel momento de su vida, elegí una obra de Ayşe Erkmen que se titula *Taş (Piedra)*. Me pareció que una piedra pesada y difícil de mover describía muy bien lo que Can significa para Ela en ese punto de la historia. Además, la instalación de aquella piedra enorme sobre el frágil techo de cristal refleja la posición de Ela en su relación matrimonial. Otra obra de arte en la que encontré inspiración fue *Red, Blue, Green*, de Ann Veronica Janssens. Cuando Can se mete en ella, se desorienta y se agobia al encontrarse en un recinto claustrofóbico. Finalmente comprende cómo se ha sentido Ela dentro de su matrimonio.

HAYATBOYU

Zorrilla, día 22, 16.30 h. y día 26, 19.00 h.



SEMINCI
CINE DE AUTOR
VALLADOLID
56 SEMANA INTERNACIONAL DE CINE

tve



ROCK THE CASBAH

Yariv Horowitz viaja hasta la primera Intifada para narrar la historia de un grupo de soldados israelíes destacado en territorio hostil.

Yariv Horowitz presenta en Punto de Encuentro *Rock the Casbah*, su primer largometraje de ficción, un relato con el que ha querido dar forma a sus recuerdos. En él repasa unos hechos con los que quiere demostrar que la primera Intifada no fue más que una lucha entre unos niños que no sabían por qué estaban luchando.

Horowitz sitúa la acción en la franja de Gaza a principios del verano de 1989. Allí se destaca a un grupo de jóvenes militares israelíes para vigilar a la población árabe. Muy pronto surgen los conflictos y cae muerto un soldado de las fuerzas de ocupación. Alguien ha dejado caer una lavadora desde el tejado de uno de los bloques de apartamentos. El culpable consigue escapar y algunos efectivos militares son destinados a hacer guardia en la azotea de una vivienda palestina para vigilar el barrio e intentar localizar al responsable del atentado. A pesar de las protestas vehementes del dueño de la casa, quien teme ser considerado un colaboracionista, Aki, Ariel, Haim y Tomer se acomodan en la terraza, y mientras observan el devenir de los vecinos del lugar escuchan música rock en un transistor. Allí reciben la visita del padre del soldado asesinado y, desde ese momento, los cuatro sabrán que van a perder la inocencia, en ese escenario caótico donde cada uno tendrá que encontrar su lugar.

> El largometraje está construido desde los recuerdos del realizador, fotógrafo en el ejército durante los años noventa



Relato en primera persona

Yariv Horowitz fue fotógrafo en el ejército israelí durante la década de los noventa y pasó la mayor parte del servicio militar en los territorios ocupados. Cuenta el director que su primera impresión fue la de extrañeza, pues se encontraba en un lugar al que no parecía pertenecer; un espacio de violencia que no entendía, aunque era aceptado por muchos de sus amigos, que sí estaban convencidos del trabajo que estaban desempeñando. Además observó que no todo lo que le habían enseñado en el colegio era cierto. Existían diferencias en la manera de verlo y sintió la necesidad de contar la historia de su generación, de aquellos jóvenes soldados que se vieron empujados a luchar por algo que no comprendían realmente.

Así, *Rock the Casbah* se construye desde los recuerdos del propio director y de sus amigos. El asesinato que desencadena la trama central de la película ocurrió tal y como se cuenta. También, como ha señalado Horowitz en alguna ocasión, se tuvo muy en cuenta el punto de vista del elenco de actores árabes a lo que dejó improvisar en sus diálogos, y tomó, además, buena nota de lo que ellos contaban sobre los hechos que se narran en la película.

ROCK THE CASBAH
Zorrilla, día 22, 22.00 h. y día 23, 11.30 h.



"La auténtica violencia doméstica es no dejar que la mujer trabaje y presionarla para tener hijos"

KIM LONGINOTTO



DIRECTORA DE

SALMA

La directora Kim Longinotto vuelve a la India tras *Pink Saris* para contar la historia de Salma, una heroína de la cultura hindú que desafió los valores tradicionales y reivindicó su importancia como mujer antes que como esposa abnegada, sometida a una familia y a un pueblo de valores demasiado férreos para su espíritu poeta.

>> *Salma*, más que una crónica sobre una cultura machista, es un canto a la evolución y a la esperanza…

Quise hacer esta película porque es una historia de cambio y esperanza. Su historia se ha repetido en muchos países de todo el mundo, las familias pueden ser muy violentas. Hay un montón de violencia en las familias de todo el mundo, y presiones a la mujer para que no trabaje o tenga hijos. Es otra clase de violencia, muy real, la auténtica violencia doméstica.

>> ¿En qué lugar deja la película los hombres de la comunidad india?

Me sorprendió que no fueran felices, que sería lo natural, pudiendo dominar a las mujeres y diciéndoles qué hacer. El ciudadano medio es celoso de niño, arrogante de adolescente, y cuando crece vive enfadado con los hijos por tener que disciplinarlos. Concebía a Malik como un hombre malvado que no le dejaba escribir su poesía y la mantenía casado con ella a la fuerza, pero conforme avanzaba el rodaje me di cuenta de que era un hombre agradable. Hacía lo que podía, luchaba en su cabeza con las reglas del pueblo y los sentimientos del corazón que le decía que no era justo con su mujer.

"No me gustan las películas sobre víctimas, prefiero el cine sobre supervivientes"

>>Es un documental repleto de contradicciones…

Muchas cosas se dejan sin decir en la película. Hay un buen puñado de emociones para que la gente pueda discernir sus diferentes capas. Por ejemplo, vemos repetidos patrones de las familias comunes, como el dar de comer a una niña y que esta se niegue; en una casa que aparenta felicidad ante el pueblo pero que, de puertas para adentro, son todo miserias. *Salma* es un filme sobre cómo el amor puede darte a la vez confort y dolor. Y trata también el cambio, cómo el amor al hijo nos hace cambiar como personas: dejamos de ir al cine, nos ponemos burka, etc. En nombre del amor se hace todo, por eso es difícil afrontar a una familia, porque les quieres y te importan.

>> Por su halo heroico Salma guarda varios puntos en común con la niña Malala…

La diferencia principal entre Salma y Malala es que los padres de esta siempre la han apoyado. Salma no tenía a nadie. Ella solo contaba con su poesía, con sus palabras. Podría discutirse que el fin de Salma es más egoísta que el de Malala, pero personalmente no lo creo así. Cuando Salma escribía sus poemas, trataba de recapturar la ira, sabiendo que lo que le pasaba estaba mal y que el mundo tenía que saberlo. Por esto sus objetivos son tan altruistas como los de Malala.

>> ¿Cuál es el mensaje último de la película?

Creo que todo el mundo verá *Salma* de una manera diferente, dependiendo de su propia historia vital. Dará esperanza a la gente para que no se rinda, viendo cómo una niña pequeña continuó luchando para expresarse y combatió a su pueblo. Nunca se rindió, pese a todo. Siguió luchando. No me gustan las películas sobre víctimas, prefiero el cine sobre supervivientes. Una vez cada generación, una persona sabe que algo va mal, y expresa la desesperación del cambio. Es muy poco común que esto surja.

SALMA

Broadway 5, día 22, 17.00 h.
Broadway 11, día 23, 19.30 h.



Alfonso S. SUÁREZ

"La gente no sabe que tras las películas hay una persona que se sienta delante de un folio en blanco y se pone a crear"

DIRECTOR DE:

WRITING HEADS: HABLAN LOS GUIONISTAS

Tras abordar el mundo de los actores de doblaje en *Voces en imágenes*, Alfonso S. Suárez se vuelca con los guionistas en una cinta que muestra al público referentes y trucos de un gremio que reclama su papel en el proceso de una película al lado del director y los actores.

>> Su documental reivindica la figura del guionista de un modo análogo al que *Voces en imágenes* lo hacía con los actores de doblaje…

El documental trata de dar visibilidad al mundo del guion en España. Una veintena de profesionales españoles le explican a la gente cuál es su forma de trabajar a lo largo del proceso creativo. Durante dos horas los guionistas, que suponen un mural de todas las generaciones y se enmarcan tanto en películas comerciales como de autor, conversan con el espectador y le desmenuzan las claves de su trabajo.

>> ¿Cuál es la valoración de un guionista en el panorama cinematográfico nacional?

Cuando se habla de industria de cine por regla general solo se tiene en cuenta a los directores y a los actores; el *star system* de Hollywood puso en primera ola a los intérpretes, y la *Nouvelle vague* hizo lo propio con los realizadores. Sin embargo, hay muchos guionistas que solo ejercen como tal y que hacen películas solo guionistas. En España los dos guionistas más grandes son Carlos Blanco y Rafael Azcona, que pese a que nunca dirigieron una película, tienen un sello reconocible dentro de la filmografía de otros directores.

>> ¿Cuáles son los mayores mitos en torno a la figura del guionista?

Hollywood se ha esforzado por perpetuar la imagen bohemia del guionista, sentado en el bar tomándose un whisky y esperando que le lleguen las musas. Pero no es cierta. En España con las series de televisión hay un número mínimo de páginas por escribir y una fecha límite. El guionista es un profesional de la industria, mucha gente no concibe que tras las películas hay una persona que se sienta delante de un folio en blanco y se pone a crear. Es algo difícil que no hace ningún otro miembro de la película salvo el creador de la banda sonora.

"La profesión te permite trabajar en el mundo de las ideas, el que es guionista de verdad lo es por vocación"

>> La película se centra mucho en el escaso reconocimiento que tienen los guionistas tanto entre sus compañeros como por el público ante el producto final

Los productores, incluso los directores en ocasiones, piensan que lo pueden escribir ellos, pero los productores no son guionistas y a veces es mejor que no lo sean. El director, por su parte, siempre trabaja sobre algo: si luego tiene una escena bien escrita con buenos diálogos la puede rodar de treinta maneras distintas, pero no está trabajando sobre la nada, que es lo más difícil.

>> ¿Cuáles son los factores positivos de la profesión, si sigue habiendo gente que se dedica a ello?

Nadie es guionista a la fuerza, es una profesión un poco ingrata que la gente no reconoce, pero provoca algo maravilloso: crear historias que se vean. La profesión te permite trabajar en el mundo de las ideas, el que es guionista de verdad lo es por vocación.

>> ¿Hasta qué punto la labor de un director enriquece o puede terminar por destruir los valores de un guion?

Son procesos distintos. El guionista hace su trabajo y el director tiene que hacer el suyo, no se puede pretender mezclar ambos papeles. Es una regla de oro que nadie debería olvidar. Los guionistas no pueden aspirar a ser directores, igual que estos no deberían tratar de ser guionistas. Lo ideal es que cada uno ponga su potencial en cada uno de sus procesos. Un gran director potencia una gran historia, el director malo se lo carga, por muy buena que sea, si no sabe interpretarlo o reinterpretarlo.

>> ¿Cuál es la principal diferencia entre el guionista que rueda sus propios trabajos, y el que se lo cede a otros?

Los "directores autores" son más personales. De todos modos yo recomendaría a todo director que siempre tenga al lado un buen guionista, por muy autor como sea. Wilder siempre escribía con un guionista, y Hitchcock tenía un sello personal pero nunca escribió un guión. Siempre hay que tener cerca un guionista que va a crear el guion. El director puede dar una serie de ideas, pero el guionista es el arquitecto que le da un sentido a la historia.

WRITING HEADS: HABLAN LOS GUIONISTAS

Broadway 5, día 22, 21.30 h. y día 26, 17.00 h.

PROVINCIA DE VALLADOLID

mucho que ver contigo



Instala en tu móvil un lector de códigos QR

200 AÑOS

DIPUTACIÓN DE VALLADOLID

Descúbrelo Aquí !!!

www.provinciadevalladolid.com



Niko von Glasow

"Todo el mundo, a su manera, es discapacitado"

ENTREVISTA

DIRECTOR DE:

MEIN WEG NACH OLYMPIA

Las Paralimpiadas de Londres 2012 son la excusa perfecta para que el director Niko von Glasow se acerque con su cámara a cinco atletas profesionales y les acompañe en su entrenamiento. Humor, amargura y capacidad de superación coinciden en este trabajo.

>>*Mein Weg nach Olympia* debe ser la única película de la historia del cine en la que el director protesta en cámara porque no quiere rodarla…

¡Y no quería hacerla! No me gusta el deporte ni pretendo estar el resto de mi vida haciendo largometrajes con gente que tiene discapacidades físicas. Creo que todo el mundo, a su manera, es discapacitado, y no quiero erigirme como especialista en documentales sobre personas con deficiencias. Sin embargo, conforme avanzaba el rodaje me di cuenta de que estaba disfrutando con las Paralimpiadas. Son la mejor fiesta a la que he podido acudir; lo pasaba bien, hacía amigos… Creo que esa diversión se refleja en la película, cuando alguien la ve puede sentir la alegría que me supuso dirigirla.

>>¿Deberían mezclarse en las Olimpiadas las personas con discapacidad física con plenas facultades corporales?

Hay que enfocarlo como si fueran diferentes disciplinas. Cuando alguien corre con una sola pierna es superior al mejor jugador de tenis de la historia. Con un futbolista pasa lo mismo, si le haces disputar un partido de baloncesto es algo distinto, está ante otro persona. No es bueno mezclarlo todo en la vida, porque, admitámoslo, somos diferentes.

>>A lo largo del documental se desprende un importante componente de humor, que marca un estilo desenfadado a un tema difícil.

El humor no solo es efectivo para abordar este mundo, es la única manera que tenemos de sobrevivir. Sin el humor solo existe el fascismo. El fascismo es la ausencia del humor, y este último es esencial en todos los aspectos de la vida, desde rodar un documental hasta hacer el amor. Sin humor no hay diversión. Estamos, en definitiva, ante una película muy divertida de ver, con un mensaje claro: la vida puede ser maravillosa… y a veces una auténtica porquería.

>>¿Cuán duro puede ser el entrenamiento de una persona con discapacidad física?

Para ellos lo más importante es concentrarse, necesitan marcarse un objetivo. El deporte comienza en el cerebro, y después pasa al resto del cuerpo. Es más desafiante a nivel mental que a nivel físico, y si los atletas quieren fijar sus metas tienen que ser capaces de mantenerse centrados. Esa concentración es clave para disputar un partido en una competición deportiva, para un buen sistema político y para rodar una película sobre las Paralimpiadas de Londres. En qué consista esa motivación no importa, pero en el caso de estos luchadores suele suponer un ansia de sentirse queridos y aceptados: todo el mundo quiere ser amado.

"La vida puede ser maravillosa… y a veces, una auténtica porquería"

>>*Mein Weg nach Olympia* también se permite bromas a costa de Leni Riefenstahl, la directora de películas nazis como *Olimpiada* y *El triunfo de la voluntad*...

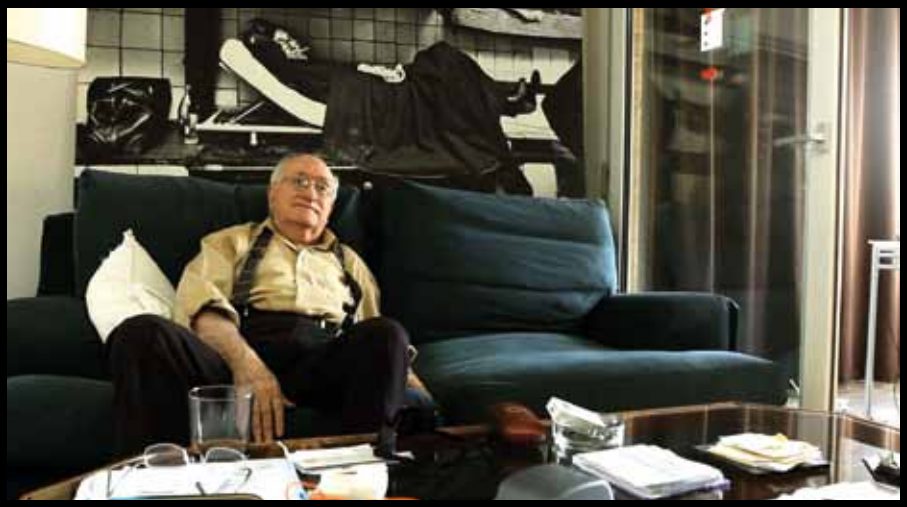
La idea de Leni Riefenstahl consistía en mostrar la perfección, y yo personalmente adoro lo que no lo es. A mí, por ejemplo, me gusta Picasso; no era infalible, de hecho era bastante imperfecto, pero su arte era maravilloso. Realmente lo admiro, no me gusta para nada el concepto de lo perfecto.

MEIN WEG NACH OLYMPIA

Broadway 11, día 22, 19.30 h. y día 23, 22.15 h.

Sesiones extra de cine

Varias proyecciones especiales coinciden durante el martes en cines y museos de Valladolid



Uno de los cineastas más personales, reconocibles y respetados del cine español es el centro sobre el que gravita este trabajo de los hermanos Prada, cineastas asturianos curtidos en el terreno del largometraje y que aquí firman su primer largometraje documental. En él, los realizadores repasan la vida y la obra de Vicente Aranda, medio siglo de amor y dedicación al cine.

VICENTE ARANDA, 50 AÑOS DE CINE

Broadway 11, día 22, 22.15 h.



La salmantina Mariela Artiles ha rodado este título, una reflexión sobre el séptimo arte, en el que ha dado la voz a productores, exhibidores y espectadores. Todos ellos le confían sus historias, sus episodios de lucha y de sacrificio, su pasión por una industria en permanente desafío.

24 CINES POR SEGUNDO. SÁBANAS BLANCAS

Museo de la Ciencia, día 22, 18.00 h.

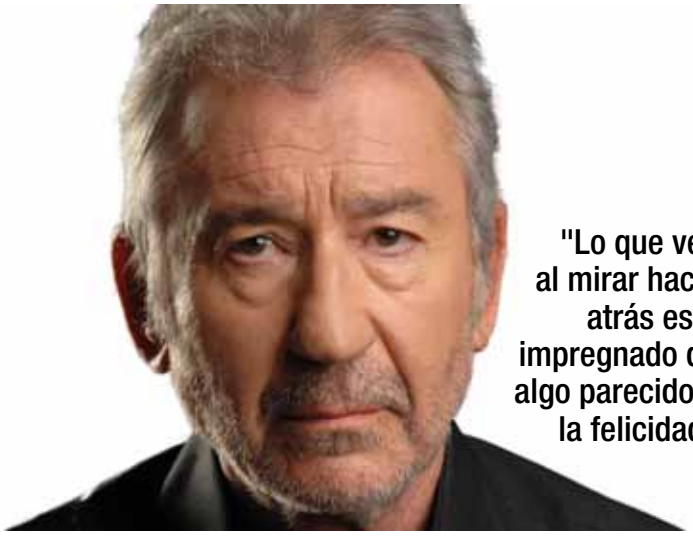


El Museo Patio Herreriano es el oportuno escenario donde se proyecta este documental de Hilari M. Pellicé, un trabajo que aborda la obra pictórica del artista Ramón Herreros. Un cuadro, *Montnegre*, es el punto de partida de la narración, que invita al espectador a conocer de primera mano el estudio de Herreros y emprender un viaje personal y pictórico rara veces visto en una pantalla de cine.

STUPOR MUNDI. UNA APROXIMACIÓ A L'OBRA DE RAMÓN HERREROS

Museo Patio Herreriano, día 22, 18.00 h.

Espigas de Ley



"Lo que veo al mirar hacia atrás está impregnado de algo parecido a la felicidad"

Concha Velasco y José Sacristán, dos actores que han marcado las letras más brillantes de la escena española, reciben sendas Espigas de Honor que ponen de relevancia su papel fundamental para su profesión.

JOSÉ SACRISTÁN: "es un valor añadido recibir este premio junto a concha velasco"

> Suele decir que no es saludable esperar premios. ¿Es mejor esta Espiga, en la que no compite con otros compañeros?

Tengo claro que me dedico a algo que no es competitivo, esto no va de marcar más goles que otro o de llegar primero a la meta. Por eso con los premios hay que tener la prudencia de no creértelos. El caso de esta Espiga es algo diferente, porque se reconoce una carrera. Lo acojo con cariño, como no podía ser de otra forma, sobre todo viniendo de un festival con una gran historia detrás como la Seminci.

> Un premio de este tipo es una excusa también para echar la vista al pasado. ¿Qué ve usted cuándo lo hace?

Veo al crío de Chinchón fascinado como los pastorcillos de Fátima, o de Lourdes, con lo que veía en pantalla. Con los indios que luego no eran indios ni morían en realidad. Lo que veo al mirar atrás está impregnado de algo parecido a la felicidad y de agradecimiento a los que confiaron en mí. Poder dedicarme a esa vocación casi mística que tenía ha permitido que mi vida y mi trabajo hayan ido de la mano, y eso, en tiempos habitualmente duros, es fantástico. Y así, el crío de Chinchón ha envejecido junto al cómico en el que se convirtió.

> Sigue haciendo cine, además, en un contexto nada fácil. Al final, es casi inevitable hablar de crisis al hacerlo de cine.

La relación entre el cine y la crisis ha existido desde siempre Yo siempre la recuerdo, y es algo extensivo también al teatro, por ejemplo. Pero es verdad que la transformación social que se vive actualmente, la oferta digital, todos los avances, van a una velocidad de vértigo y es difícil adaptarse a ellos. La gente seguirá viendo películas, pero el ritual de ir al cine se ha perdido en cierta forma. Pero el futuro no puede ser esto, y hay esperanza e ilusión por ver lo que hacen los nuevos realizadores. Hay que disfrutar de su talento, su valentía y su amor al cine.

> Compartirá Espiga de Honor con Concha Velasco, a quien la une una larguísima relación y muchos trabajos en común.

No hace mucho he leído que había contado en algún medio que le habría gustado tener una relación amorosa conmigo. Con Concha he compartido todo, desde el inicio de mi carrera, cuando ella ya era Concha Velasco y yo un simple secundario que se colaba en las películas. Por eso es un valor añadido que también reciba este premio. Si no vamos a compartir lecho, al menos que compartamos espiga.



Y, además, Concha

La vallisoletana recibirá también la Espiga de Honor del certamen de su ciudad, en el que ya ganó el premio a la mejor actriz en 1985 por su papel en *La hora bruja, de Jaime de Armiñán*.

Valladolid, *plató de cine*

Con el nacimiento de su Film Office, nueva iniciativa con la que tratará de atraer y facilitar rodajes en la ciudad y en la provincia, Valladolid estrecha su relación con el mundo del cine.

Convertir la ciudad y la provincia de Valladolid en un gran plató y atraer rodajes de todo tipo a este territorio es uno de los objetivos prioritarios con los que nace la **Valladolid Film Office**, que ha tenido su puesta de largo durante la celebración de la 58ª Semana Internacional de Cine de Valladolid. La nueva oficina echaba a andar en un acto de presentación en el que se encontraban la concejala de Cultura, Turismo y Comercio del Ayuntamiento de Valladolid, Mercedes Cantalapiedra; el director del Área de Cultura del Ayuntamiento de Valladolid, Juan Manuel Guimeráns, la gerente de la Sociedad Mista de Promoción de Turismo de Valladolid, Isabel Mateo, y el presidente de la Spanish Film Commission, Carlos Rosado.

Este proyecto nace con el propósito de fortalecer la imagen de marca de Valladolid y proyectarla, tanto nacional como internacional, sobre la base de su sector audiovisual. Valladolid, explicaba Cantalapiedra durante su intervención, "cuenta con muchos elementos a favor para cumplir el objetivo de esta nueva oficina, empezando por los edificios emblemáticos y sus espacios naturales", y sin olvidar la existencia de profesionales ligados al ámbito audiovisual que pueden ser unas valiosas herramientas en todo tipo de rodajes.

Espacio único para el sector audiovisual

Valladolid, así, es en la actualidad un espacio único para el desarrollo de un sector audiovisual fuerte. Precisamente la Seminci, un festival con cerca de 60 años de vida, es uno de los factores clave en esta relación con el séptimo arte que ahora se viene a estrechar con la creación de la Film Office. Su puesta en marcha servirá para reforzar el reconocimiento de Valladolid como espacio de creación ligado al cine y el terreno audiovisual en general, y actuará como impulsor de otros valores vinculados a este sector, como la innovación o la incorporación de nuevas tecnologías.

La nueva Valladolid Film Office será el centro neurálgico para la promoción y gestión de la actividad audiovisual en Valladolid, y cubrirá todas sus fases, desde el marketing y captación hasta la asistencia técnica a las productoras en la gestión de permisos e incentivos, además de la ordenación, actualización permanente y difusión de todo tipo de información logística, artística y profesional necesaria para rodar en cualquier localización seleccionada dentro de la provincia de Valladolid.

LAS BAZAS DE VALLADOLID

1. PATRIMONIO
2. VARIEDAD DE ESPACIOS
3. TERRITORIO MODERNO Y ADAPTADO
4. EXPERIENCIA PROFESIONAL
5. LOCALIZACIÓN



Un momento de la presentación de la Valladolid Film Office en la Seminci

El director Stijn Coninx ha pasado por la Seminci vallisoletana para presentar su último largometraje, *Marina*, cinta que gira en torno a la figura del músico italo-belga Rocco Granata. Acompañado por el actor Matteo Simoni, Coninx se refirió a un trabajo que no es un *biopic* al uso, puesto que lo que más le interesaba era contar la historia de un chico que un día, de la noche a la mañana, se convierte en un extraño.

Por encima de todo el tema principal es la relación de un padre con su hijo, sin olvidar que se trata también de un relato positivo sobre la inmigración y sobre la integración ,algo muy actual y realmente necesario para el momento que vive su país, aseguraba.

Por otra parte, elogiando el trabajo de Simoni, el director de *Daens* resaltaba que había conseguido contar con un actor que ha trabajado en su papel como nunca había visto hacer a nadie. Simoni, descendiente de una familia de italianos, añadió que *Marina* le ofrecía una oportunidad muy buena para indagar en sus propias raíces.



La música de *Marina* llegó a la Seminci

El realizador belga Stijn Coninx presentó este largometraje basado en la vida de Rocco Granata que participa en Sección Oficial



El maestro en el taller

José Luis Guerin imparte dentro de Seminci un taller para profundizar en su concepción del cine



El Festival de los pequeños

Alumnos de Primaria asisten este año a proyecciones especiales dentro de Miniminci



RENAULT CAPTUR
CAPTURA LA VIDA



NUEVAS MOTORIZACIONES ENERGY - TCe Y dCi - 90CV
R-LINK: PANTALLA TÁCTIL CON NAVEGADOR E INTERNET
GRAN VERSATILIDAD Y ESPACIO INTERIOR

EURO NCAP

Renault España You Tube Renault ESP

RENAULT QUALITY MADE

WORLD CHAMPION ENGINE

EL CROSSOVER FABRICADO EN ESPAÑA

DRIVE THE CHANGE

RENAULT

Gama Renault Captur: consumo mixto (l/100km) desde 3,6 hasta 5,4. Emisión CO_2 (g/km) desde 95 hasta 125.

R-Link disponible según versiones.

Renault recomienda elf

En octubre, **CTK**, el único canal de televisión español dedicado al cine independiente y disponible a través de Ono, MovistarTV, Euskaltel, R, Telecable y cable local, ha querido unirse a la Seminci y formar parte de esta cita anual siendo colaborador oficial del Festival y rendirle tributo con un ciclo especial que ha recogido cuatro películas premiadas en el certamen, todos los **jueves a las 22:00 h**.

Para cerrar este homenaje al festival, el canal CTK ha seleccionado la película ***XXY*** (2007), que podremos ver el jueves 24 a las 22:00 h. Lucía Puenzo dirige esta película galardonada con el premio del jurado joven en Valladolid y el Goya a la mejor película extranjera de habla hispana. Ricardo Darín e Inés Efron protagonizan la historia de una adolescente que descubre que padece una rara condición genética: es hermafrodita. Se encuentra así desgarrada ante una difícil decisión: debe elegir entre continuar su vida como mujer o como hombre.

A lo largo del mes hemos recogido otras cintas igualmente premiadas en el festival, logrando con ello uno de los sellos de calidad más importantes de España y Europa.

Inició el ciclo ***Feliz Navidad*** (***Joyeux Noël***, 2005), dirigida por Christian Carion y con un impresionante reparto que incluye a Diane Kruger, Daniel Brühl, Guillaume Canet, Dany Boon y Benno Fürmann, entre otros. La película fue galardonada con el premio de la crítica en Valladolid y nominada al Óscar a la mejor película de habla no inglesa. Vimos también ***Vania en la calle 42*** (***Vanya on 42nd Street***, 1994). Louis Malle presenta su particular versión de la obra de Chéjov en esta adaptación, guionizada por David Mamet. Con la presencia de Julianne Moore (*Hannibal*), Wallace Shawn (*La princesa prometida*) y George Gaynes (*Tootsie*), recibió el gran premio del jurado en la Seminci. En tercer lugar nos trasladamos al Líbano en *West Beirut* (*West Beyrouth - À l'abri les enfants*, 1998), la historia de tres adolescentes durante la guerra civil de 1975. La película fue galardonada con el premio del jurado joven y nominada a la Espiga de Oro en Valladolid.

Toda la programación de CTK, disponible en canalctk.es

XXY

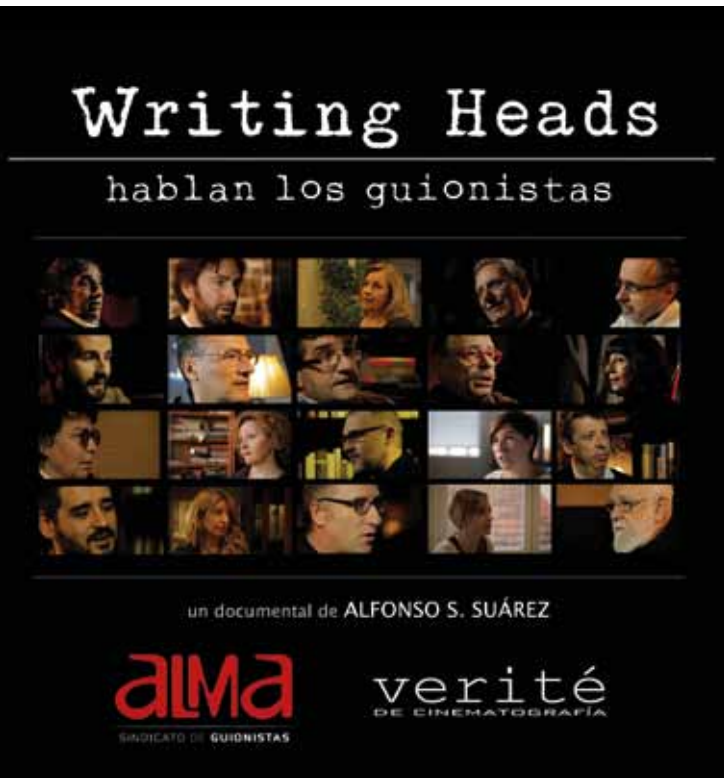


Dirección: Lucía Puenzo.
Intervienen: Inés Efron, Ricardo Darín, Valeria Bertuccelli. **2007**, Argentina

Alex es una adolescente de 15 años que esconde un secreto. Poco tiempo después de su nacimiento sus padres decidieron instalarse en una cabaña aislada en las afueras de Piriápolis. En el pueblo, Alex es observada como si fuera un fenómeno pero la fascinación que produce puede ser peligrosa. La llegada de una pareja de amigos que vienen desde Buenos Aires con su hijo adolescente, Álvaro, provoca lo que todos temían. El padre de Álvaro es un cirujano plástico que aceptó la invitación por el interés médico en la hija de sus amigos; pero no pensó en la inevitable atracción entre sus hijos...

XXY se emite el jueves 24 a las 22.00 h.







Javier Tolentino

Ay, la Seminci

No hay festival de cine que esté mejor alojado en mi memoria y en mi corazón que la Semana de Cine de Pucela. Aquí nació y fundamos *El séptimo vicio* en 1999 y en Valladolid nos hemos ido forjando y depurando en las vanguardias y en los cineastas, que han ido dando un pasito importante en esto de formar al espectador en otros cines posibles. A la hora de recordar momentos importantes de nuestra biografía compartida es ineludible recordar ese ciclo importante que Valladolid dedicaba a Abbas Kiarostami, que comenzaba con la proyección de *El sabor de las cerezas* y continuaba con una exposición de fotografía fascinante del maestro iraní. Si este cine era objeto de debilidad de la Semana, no era menos el que venía de Canadá, con Atom Egoyam y su *Exótica*, *El viaje de Felicia* o *El dulce porvenir*, un cine de este realizador canadiense de origen armenio con el que Valladolid nos mostró el camino para amar su obra. Díficil ir seleccionando momentos y ahí, en los instantes, no podemos olvidarnos de varios: el protagonizado con Liv Ullman, la musa del cine de Bergman de la que nos impresionaba su amor por el cine, su pasión por el cine y su debilidad por el mejor cine de la historia del séptimo arte... Por las calles de Valladolid nos encontramos con Paul Auster, con Costa-Gavras y con Aki Kaurismäki.... Imposible en un puñado de líneas construir lo muchísimo que nos ha proporcionado la Semana de Cine de Valladolid. Tan sólo decir que ese sonido de las tazas del café, la niebla en los días de frío, la atmósfera del enorme respeto que el público entendido de la ciudad mantiene en las proyecciones y el ambiente periodístico y cinéfilo se alojó para siempre en nuestra memoria y en nuestra pequeña biografía. Gracias a este festival sabemos un poquito más de ese cine periférico y posible por el que siempre hemos apostado.

"Gracias a este festival sabemos un poquito más de ese cine periférico y posible por el que siempre hemos apostado"





SEMINCI
CINE DE AUTOR
VALLADOLID
SEMANA INTERNACIONAL DE CINE







Nueva Plataforma en Medina del Campo.



Gadis Avenida de Burgos.

Gadisa está ahí

GADIS COLABORA CON
LA SEMANA INTERNACIONAL
DEL CINE DE VALLADOLID

Contribuyendo al desarrollo de Castilla y León. Generando empleo y potenciando la sociedad, la cultura y el deporte; garantizando la calidad y ofreciendo al consumidor cada vez más y mejores puntos de venta.

GADISA está ahí, potenciando proyectos y trabajando por el futuro, ahora con una nueva plataforma logística en Medina del Campo.

COPA DEL MUNDO DE BALONCESTO FIBA
ESPAÑA 2014
24 Selecciones, 80 Partidos
Todas las estrellas del Basket Mundial

GADISA

GADIS · Casa Claudio · IFA · GADIS gadisline.com

Patrocinadores Institucionales

Ayuntamiento de Valladolid

en tu corazón... Valladolid info.valladolid.es

Junta de Castilla y León

Diputación de Valladolid

Provincia de Valladolid mucho que ver contigo

Patrocinadores Oro

Vehículo Oficial

RENAULT

Santander

Patrocinadores Plata

cyltv

El Norte de Castilla

tve

Patrocinadores Bronce

Transportista Oficial renfe

elárbol supermercados

Ribera del Duero

Transportes Oficial IBERIA

Colaboradores

GADIS

Willis

reinadecastilla

ctk

Coca-Cola

CuatroRayas

DISCIRA

GRUPO YLLERA

SEUR

Cines Roxy 75

miguel iscar 2

Hostelería de Valladolid

El Bombón

Aguas de Valladolid

GIZMO

pé

agitar y servir frío

Herminios

SEGWAY

BLÁZQUEZ

Pan de Valladolid

Museo Campos Góticos

Con la colaboración especial de:

SEMINCI
CINE DE AUTOR
VALLADOLID
SEMANA INTERNACIONAL DE CINE